

# operating instructions



## Foster European Operations

**France**  
Foster Refrigerator France SA  
Tel: (33) 01 34 30 22 22 Fax: (33) 01 30 37 68 74 Email: info@fosterfrance.com

**Germany**  
Foster Refrigerator Germany  
Tel: (0781) 96 93 00 Fax: (0781) 96 93 019 Email: info@fosterrefrigerator.de

## slimline range cabinet installation and operating instructions

GB

Operating instructions

D

Bedienungsanleitung

F

Notice d'installation  
et d'utilisation

NL

Gebruiksaanwijzing



**Foster Refrigerator**  
Oldmedow Road, King's Lynn,  
Norfolk, PE30 4JU  
England

Tel: 01553 691122  
Fax: 01553 691447  
Website: [www.fosterrefrigerator.co.uk](http://www.fosterrefrigerator.co.uk)  
Email: [sales@foster-uk.com](mailto:sales@foster-uk.com)

a Division of ITW (UK) Ltd.



# installation

## IMPORTANT:

To the installer: Installation of these units should be carried out by a competent person and the appropriate codes of practice adhered to, thus ensuring safe installation.

**Pass to the user: Do not discard this document: it contains important guidelines on Operation, Loading, Cleaning and Maintenance and should be kept for reference.**

## DISPOSAL REQUIREMENTS

**If not disposed of properly all refrigerators have components that can be harmful to the environment. All old refrigerators must be disposed of by appropriately registered and licensed waste contractors, and in accordance with National laws and regulations.**

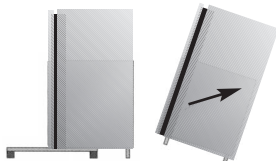
**Important :** It is not advisable to position the cabinet adjacent to an intense heat source i.e. flame grill, oven, hob, etc. as this may have an adverse effect on the machine and performance.

**Unpacking:** The unit is delivered on a pallet and shrink-wrapped. Documentation is inserted into a clear pocket located inside the unit. Carefully remove the protective plastic film and cardboard from the unit exterior and from the door opening surround making sure that any sharp instrument used does not cause damage, plus remove any quality labels.

**Cabinet removal from the pallet:** Cut the plastic ties securing the cabinet to the pallet using a sharp knife or scissors. Move the unit over the front of the pallet, carefully slide the unit off the pallet until it is stable on the ground.

## 1 Positioning/unpacking

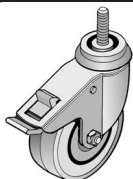
Cabinet



castors

## 2 Castors/legs/feet

All models are normally fitted with swivel castors. Ensure during installation the unit is level if not the door(s) may not close correctly. Adjust castors by inserting spacers under the appropriate castor and the base of the unit until level.



## 3 Shelf/Tray Supports

To adjust the position of the shelves insert the shelf clip into the vertical support with the 'hook' pointing upwards and 'slot downwards' into position. Ensure the shelves are parallel and level after fitting.



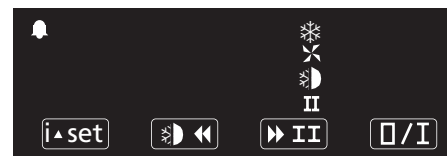
# start up

## 4 Switching On

If the unit has been laid on its back at any time DO NOT switch on immediately but leave in the upright position for at least 60 minutes. To switch on the unit see 'User Operation Guidelines'. Allow the unit to reach its normal operating temperature before loading with product.

# user operation guidelines

## Controller



## 5 Initial Start Up

Your new Foster Cabinet will be delivered ready to run. Plug into the mains supply and the unit will operate in the following way.

**Start Up & Self Test:** The indication is only displayed during the first three seconds following the mains electrical power being applied to the unit. During this period the controller performs a self-check.

Once the self-check has been completed **OFF** will be displayed.

## 6 Operator Instructions

### 1. To Start the Unit

Press and hold **□/I** for three seconds. The unit will start and the air temperature will be displayed.

### 2. To Check Storage Temperature Set Point

Check set point by pressing the button **i set**

Factory Temperature Set Point  
Refrigerator +1°C to +4°C  
Freezer -18°C to -21°C.

**Exit from set up occurs after 10 seconds if no button is pressed.**

### 3. Manual Defrost

To initiate a manual defrost press and hold **☀️ ⏪ DEF** will be displayed release. **☀️ ⏪**

On completion of the defrost **rEE** will be displayed until the cabinet temperature is achieved and then it will revert to displaying the normal cabinet temperature.

### 4. Set Unit to Standby.

Press **□/I** display shows **OFF** (standby indication)

### Standby Indication

This indication is displayed while the unit is not operating but with mains power applied to the unit. This mode may be used for internal cleaning regimes and short periods when the unit is not required. For extended periods of inactivity the mains supply should be isolated.

**7 Alarms and Warnings**

**High temperature alarm**

**H1** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any of the buttons, however it will return after the pre-set designated period. If the unit returns to normal operating temperature the alarm etc. will be cancelled automatically. If this does not occur after 4 hours call your Foster Authorised Service Company.

**Low temperature alarm.**

**L0** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any of the buttons and the unit will continue to operate, however it will return after the pre-set designated period. If the unit returns to normal operating temperature the alarm etc. will be cancelled automatically. If this does not occur after 4 hours call your Foster Authorised Service Company.

**Air Temperature Probe Failure.**

**E1** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any button. There is no further action that can be taken by the user in this instance; therefore call your Foster Authorised Service Company as soon as possible. During this period the unit will continue to operate but have a reduced performance.

**Evaporator Temperature Probe Failure. (Freezer Cabinets Only)**

**E2** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any button. There is no further action that can be taken by the user in this instance; therefore call your Foster Authorised Service Company as soon as possible. During this period the unit will continue to operate satisfactorily, but this failure will have an effect on the defrost and therefore efficiency if allowed to continue.

## cleaning/maintenance

N.B. Before internal cleaning, switch off unit.

**8 Cleaning Instructions**

**Important Cleaning Instructions**

Cared for correctly, the cabinet has the ability to resist corrosion and pitting for many years. The following weekly cleaning regime is recommended.

- a. Exterior and Interior: Wash with mild soapy water, rinse with clean water and dry thoroughly.
- b. Door and bottom unit cover: Use a proprietary stainless steel cleaner following the manufacturers instruction.

**WARNING:**

High alkaline cleaning agent or those containing bleaches, acids and chlorines are very harmful to all materials. Corrosion and pitting may result from their accidental or deliberate application.

If any of these liquids should come into contact with the unit during general kitchen cleaning, wipe down the affected area immediately with clean water and rub dry.

Never use wire wool or scouring powders on surfaces.

After cleaning allow the unit to reach its normal operating temperature before reloading with product. During usage all spills should be wiped clean immediately but care should be taken not to touch the interior of freezer units as warm skin can 'freeze' to metal cabinets.

**9 Door Gaskets**

These should be inspected on a regular basis and replaced if damaged. To clean, wipe with a warm damp soapy cloth followed by a clean damp cloth and finally thoroughly dry before closing the door.

**10 Condenser**

**Important: Disconnect the mains electrical supply to the machine prior to removing the condenser compartment unit cover.**

Remove the two screws located at the base of the condenser compartment unit cover and pull forward taking care not to damage the interconnecting cables to the controller. Clean the condenser using a soft brush or vacuum cleaner.

NOTE: if there are any stubborn grease deposits etc left on or through the condenser call your Foster Authorised Service Company to carry out a full service.

Failure to carry out this action may invalidate the warranty of the condensing unit.

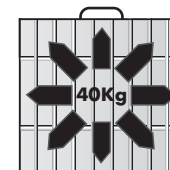
## loading

**11 Airflow**



When loaded, ensure that air can circulate around / through stored products.

**12 Load Distribution**



Evenly distribute the load.

For Cabinets 40kg max per shelf or 120kg per full door section.

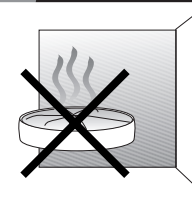
Do not stack product on the base of the unit.

**13 Food**



Cover all foods and separate raw and cooked foods.

**14 Cool Hot Food**



Cool hot food before loading.

## operational failure

**15 Problem Diagnosis**

**Checks must be carried out by a competent person.**

Before calling a Foster Authorised Service Company check the following:

- a) Power failure (may be off at source)
- b) Fault conditions as described in User Operational Guidelines - Alarms and Warnings.
- c) Damaged mains lead plug.

When requesting service assistance always quote the following:

- a) unit serial number (E.....)
- b) the model number from the serial number plate located inside the unit.
- c) If a "Fault Code " appears quote the "Fault Code Reference" to the Foster Authorised Service Company.

## installation

### IMPORTANT:

Note à l'installateur: l'installation des ces appareils doit être effectuée par un personnel qualifié, et selon les règles de l'art.

**Remettez ce document à l'utilisateur. Il contient des informations importantes concernant le fonctionnement, le chargement, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Il est à conserver en lieu sûr.**

### MISE AU REBUT

Tous les réfrigérateurs contiennent des composants qui peuvent être nuisibles pour l'environnement. Toute mise au rebut d'un réfrigérateur ancien doit être effectuée selon la législation en vigueur et dans une déchargé habilitée à ces fins.

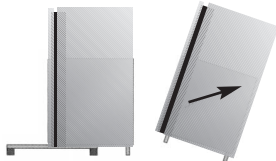
**Important :** Il est déconseillé d'installer une armoire froide à proximité d'une source de chaleur telle que feux vifs, four, fourneau etc, car les performances de l'appareil pourraient en être amoindries.

**Déballage:** L'appareil est livré sur palette sous film thermo-rétractable. La documentation se trouve dans une pochette située à l'intérieur du produit. Retirer soigneusement les emballages extérieurs en plastique et en carton. Si vous utilisez un couteau pointu, veillez à ne pas endommager l'appareil. Retirer les pellicules de plastique et les autocollants de contrôle qualité.

**Retrait de la palette:** Couper les colliers rilsan qui retiennent l'armoire sur la palette. Déplacer l'appareil vers l'avant de la palette et le faire descendre précautionneusement jusqu'à ce qu'il soit posé à terre.

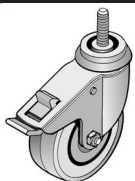
### 1 Mise en place/déballage

Armoire



castors

### 2 Roulettes/pieds/vérins



Sauf demande contraire, tous les modèles sont équipés de roulettes pivotantes. S'assurer lors de l'installation que l'appareil est bien de niveau. Si tel n'est pas le cas, il est possible que les portes ferment mal. En cas de problème de planéité du sol, ajouter des rondelles entre la roulette incriminée et le fond extérieur de l'armoire.

### 3 Clayettes/supports de clayettes

Pour régler la position des clayettes, insérer les taquets de fixation dans les crémaillères avec le crochet positionné vers le haut. Insérer après la partie inférieure du taquet dans la fente de la crémaillère. S'assurer que toutes les clayettes sont parallèles et de niveau.

## Mise en route

### 4 mise sous tension

Si l'appareil est resté couché (vivement déconseillé), ne pas le mettre en route tout de suite. Laisser l'appareil en position verticale pendant un minimum d'une heure. Consulter la notice d'utilisation pour mettre l'appareil sous tension. Attendre que l'appareil soit bien descendu en température avant de procéder au chargement des aliments.

## Notice d'utilisation

### Régulateur



### 5 Première mise en route

Votre nouvelle armoire Foster est prête à brancher. Une fois mise sous tension, elle fonctionnera de la manière suivante.

**Mise sous tension et Auto-Test:** Le régulateur présente l'affichage suivant pendant les 3 premières secondes de la mise sous tension. Pendant ce laps de temps, le régulateur effectue un Auto-Test.

Une fois ce test terminé, le régulateur affichera

OFF

### 6 Notice d'utilisation

#### 1. Pour mettre l'appareil en marche

Appuyer, et maintenir enfoncée pendant 3 secondes la touche **O/I** L'appareil se mettra en marche et la température intérieure s'affichera.

#### 2. Pour contrôler la température de consigne

Contrôler le point de consigne en appuyant sur la touche **set**

Réglages usine:

Armoire positive: +1/+4°C

Armoire négative: -18/-21°C

**Si pendant une période de 10 secondes aucune touche n'est enfoncée, le régulateur abandonnera ce menu.**

#### 3. Dégivrage Manuel

Pour activer un cycle de dégivrage manuel, appuyez et maintenez enfoncée la touche **DEF** jusqu'à ce que le régulateur affiche **DEF**

Ensuite, relâchez **DEF**

Une fois le cycle de dégivrage terminé, le régulateur affichera **Rec** jusqu'à ce que la température de consigne soit rétablie auquel moment, la température intérieure sera de nouveau affichée.

#### 4. Mise en veille de l'appareil

Appuyer sur **O/I** et le régulateur affiche **OFF** (position de veille).

#### Affichage mise en veille

L'appareil est en veille lorsqu'il n'est pas en fonctionnement mais il continue d'être alimenté électriquement. Il est possible de mettre l'appareil en veille pendant le nettoyage intérieur. Pour tout arrêt prolongé, il est conseillé de mettre l'appareil hors tension.

7

## Alarmes et messages de défauts

## Température haute

**HI** sera affichée

L'alarme sonnera, mais pourra être coupée provisoirement en appuyant sur n'importe laquelle des touches. Toutefois, l'alarme se déclenchera de nouveau à l'issue d'une période prédéterminée. Une fois la température de consigne rétablie, l'alarme se désactivera automatiquement. Si tel n'est toujours pas le cas au terme d'une période de quatre heures, appeler l'installateur.

## Température basse

**LO** sera affichée

L'alarme sonnera, mais pourra être coupée provisoirement en appuyant sur n'importe laquelle des touches. Toutefois, l'alarme se déclenchera de nouveau à l'issue d'une période prédéterminée. Une fois la température de consigne rétablie, l'alarme se désactivera automatiquement. Si tel n'est toujours pas le cas au terme d'une période de quatre heures, appeler l'installateur.

## Défaut sonde d'ambiance

**E1** sera affichée

L'alarme sonnera, mais pourra être coupée provisoirement en appuyant sur n'importe laquelle des touches. Aucune autre action n'est possible et il est conseillé d'appeler l'installateur dans les meilleurs délais. Pendant cette période, l'appareil continuera de fonctionner, mais en bas régime.

## Défaut sonde d'évaporateur

**E2** sera affichée

L'alarme sonnera, mais pourra être coupée provisoirement en appuyant sur n'importe laquelle des touches. Aucune autre action n'est possible et il est conseillé d'appeler l'installateur dans les meilleurs délais. Pendant cette période, l'appareil continuera de fonctionner, mais aucun cycle de dégivrage ne sera possible, et le rendement de l'appareil sera amoindri.

## Entretien/maintenance

Nota: Avant de procéder au nettoyage de l'intérieur de l'appareil, il est conseillé de le mettre en veille.

8

## Instructions de nettoyage

## Important

**Nettoyé correctement, l'appareil résistera à la corrosion pendant de nombreuses années. Nous recommandons un nettoyage hebdomadaire comme suit:**

**Extérieur et intérieur: Laver à l'eau savonneuse, rincer à l'eau claire et sécher à l'aide d'un chiffon**  
**Porte et cache-groupe: utiliser un nettoyant pour aciers inoxydables suivant les conseils du fabricant**

## ATTENTION

**Les produits alcalins ou javérisés, acides ou à base de chlore sont agressifs pour tous les matériaux. Leur utilisation - volontaire ou involontaire - peut entraîner une oxydation et peut piquer les surfaces touchées. Si l'un de ces produits devait entrer en contact avec l'appareil pendant le nettoyage général de la cuisine, il est conseillé de le nettoyer immédiatement, et le sécher complètement. Ne jamais utiliser de paille de fer ni de crème à rincer. Une fois le nettoyage intérieur terminé, attendre que la température soit rétablie avant d'y introduire des aliments. Toujours essuyer les aliments liquides renversés. Faire également attention aux parois intérieures d'une armoire négative qui peuvent provoquer des brûlures.**

9

## Joints de porte

Inspecter régulièrement l'état des joints de porte et les remplacer si nécessaire. Pour les nettoyer, utiliser un chiffon humide et de l'eau savonneuse et les sécher complètement avant de refermer les portes.

10

## Condenseur

**Attention: Toujours mettre l'appareil hors tension avant de retirer le cache-groupe.**

Retirer les deux vis situées en partie inférieure du cache-groupe, et tirer celui-ci vers soi en prenant soin de pas endommager les liaisons électriques du régulateur. Nettoyer le condenseur à l'aide d'une brosse (non métallique) ou d'un aspirateur. Nota: En cas d'encrassement important, il est recommandé de demander l'intervention de votre installateur Foster. Tout manquement peut entraîner l'annulation des conditions de garantie.

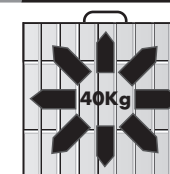
## Chargement

## 11 Circulation d'air



En chargeant l'armoire, veiller à ce qu'une bonne circulation d'air soit assurée entre, et autour des produits conservés.

## 12 Répartition des charges



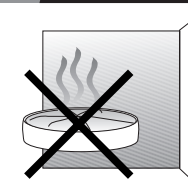
Répartir les charges de façon régulière. La charge admissible est de 40 kg par clayette, ou de 120 kg par porte. Ne rien stocker sur le fond de cuve de l'appareil.

## 13 Aliments



Les aliments doivent toujours être couverts. Ne pas mélanger les aliments crus avec les aliments cuits.

## 14 Aliments chauds



Ne jamais introduire d'aliments chauds dans une armoire.

## Pannes

## 15 Diagnostique des pannes

**Toute vérification doit être effectuée par une personne qualifiée.**

Avant de demander l'intervention de votre installateur Foster vérifier:

- Que le courant n'a pas été coupé (au disjoncteur par exemple)
- les alarmes et messages de défauts décrits précédemment
- que le câble d'alimentation n'a pas été endommagé

Si vous demandez à votre installateur d'intervenir, pensez à lui communiquer

- le numéro de série de l'appareil
- la référence de l'appareil
- le message de défaut affiché le cas échéant (E1 ou E2)

# Installatie / uitpakken

## Belangrijk:

Voor de installateur: de installatie van deze machine mag uitsluitend worden uitgevoerd door een vakkundig persoon en men dient zich te houden aan de algemeen aanvaarde werkmethodeken om een veilige installatie te waarborgen.

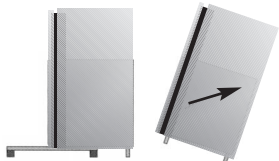
Opmerking aan de gebruiker: gooi dit document niet weg. Het bevat belangrijke richtlijnen over de bediening, het vullen, de reiniging en het onderhoud van de machine en moet worden bewaard om te kunnen worden geraadpleegd.

**Belangrijk:** om een efficiënte werking te garanderen, dient u ervoor te zorgen dat de machine - waar mogelijk - niet in de buurt van een hittebron staat. De machine wordt geleverd in krimpfolie op een pallet. Verwijder voorzichtig de beschermende plasticlaag en het karton van de buitenkant en van de deuropening. Let erop dat eventueel gebruikte scherpe voorwerpen geen schade veroorzaken en verwijder alle kwaliteitslabels. De documentatie bevindt zich in de machine in een doorzichtig mapje.

**Machine van de pallet afnemen** Verwijder de plastic spanbanden die de machine op de pallet op zijn plaats houden met behulp van een schaar of mesje. Schuif de machine over de voorzijde van de pallet heen en laat hem vervolgens voorzichtig van de pallet afglijden, totdat hij stevig op de grond staat.

## 1 Plaatsen/Uitpakken

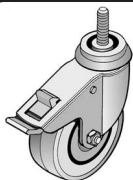
kast



wielen

## 2 Zwenkwielen

Alle modellen zijn normaal gesproken voorzien van zwenkwielen. Controleer tijdens de installatie of de machine waterpas staat, omdat anders de deur misschien niet goed sluit. Stel de zwenkwielen af door afstandhouders onder het betreffende zwenkwiel en de onderkant van de machine te plaatsen, totdat die waterpas staat.



## 3 Roosters

Om de positie van de roosters aan te passen, plaatst u de roosterclips op de gewenste hoogte in de verticale geleiders met de 'haak' naar boven en de 'helling' naar beneden. Verzekert u ervan dat de roosterclips voorin en achterin op dezelfde hoogte zijn gemonteerd. Plaats vervolgens het rooster en check of het vlak ligt.



# Eerste in gebruikname

## 4 Aanzetten

LET OP: Als de machine op zijn kant heeft gelegen, zet hem dan niet meteen aan. Zet de machine rechtop en wacht minstens 60 minuten, voordat u hem aanzet. Laat het apparaat eerst de normale bedrijfstemperatuur bereiken, voordat u het met producten belaaft.

# Gebruiksaanwijzing

## Bedieningspaneel



## 5 Aanzetten en zelftest

Eerste keer aanzetten

Uw nieuwe Foster apparaat is bij aflevering klaar voor gebruik. Nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken, werkt het apparaat als volgt:

**Aanzetten & zelftest:** Deze melding blijft nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken drie seconden lang op het scherm staan. Gedurende deze drie seconden voert het apparaat een zelftest uit.

Na afloop van de zelftest verschijnt op **OFF** het scherm.

## 6 Gebruiksaanwijzing

### 1. Aanzetten

Druk op **Q/I** en houd gedurende drie seconden ingedrukt. Het apparaat slaat aan en de luchttemperatuur verschijnt op het scherm.

### 2. Controleren ingestelde temperatuur

Controleer de instelling door op **i set** te drukken.

Fabriekinstellingen:  
Koelkast +1°C tot +4°C  
Vriezer -21°C.

**U verlaat automatisch na tien seconden het instellingenmenu indien u niet op een knop drukt.**

### 3. Handmatig ontdooien

Voor handmatig ontdooien: druk op . Op **DEF** het scherm verschijnt **DEF** **DEF**

Na afloop van het ontdooien verschijnt op **REC** het scherm, totdat de juiste temperatuur is bereikt.

### 4. Apparaat standby zetten

Druk op **Q/I** Op het scherm verschijnt : **OFF**

### Aanduiding standby

Deze aanduiding verschijnt op het scherm wanneer het apparaat niet in werking is, maar wel op de netspanning is aangesloten. Gebruik deze stand wanneer u de binnenkant reinigt en wanneer u het apparaat korte tijd niet gebruikt. Neem, wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, de stekker uit het stopcontact.



7 Alarm signalen en waarschuwingen

Alarm hoge temperatuur

Op het scherm verschijnt **HI**

Het alarm gaat af en kan worden uitgezet door op één van de knoppen te drukken. Na de vooraf ingestelde periode gaat het opnieuw af. Het alarm stopt automatisch zodra de normale bedrijfstemperatuur is bereikt. Is dit na vier uur nog niet het geval, neem dan contact op met de storingsdienst van Hobart Foster Holland b.v.

Alarm lage temperatuur

Op het scherm verschijnt **LO**

Het alarm gaat af en kan worden uitgezet door op één van de knoppen te drukken. Het apparaat blijft in werking, maar na de vooraf ingestelde periode gaat het alarm opnieuw af. Het alarm stopt automatisch zodra de normale bedrijfstemperatuur is bereikt. Is dit na vier uur nog niet het geval, neem dan contact op met de storingsdienst van Hobart Foster Holland b.v.

Storing luchttemperatuursonde

Op het scherm verschijnt **E1**

Het alarm gaat af en kan worden uitgezet door op één van de knoppen te drukken. De gebruiker kan verder niets doen. Aangezien het apparaat nu niet optimaal werkt, is het van belang dat u zo snel mogelijk contact opneemt met de storingsdienst van Hobart Foster Holland b.v.

Storing temperatuursonde verdamer (uitsluitend van toepassing op apparaten met optie automatisch ontdooien)

Op het scherm verschijnt **E2**

Het alarm gaat af en kan worden uitgezet door op één van de knoppen te drukken. De gebruiker kan verder niets doen. Neem daarom zo snel mogelijk contact op met de storingsdienst van Hobart Foster Holland b.v. Het apparaat blijft in werking. Indien de storing voortduurt, heeft dit echter gevolgen voor het ont-dooiproces en daarmee ook voor de efficiency.

## Reinigingsinstructies

N.B. Schakel vóór de reiniging het apparaat uit.

8 Reinigingsinstructies

Belangrijke reinigingsinstructies

Indien het op de juiste manier wordt verzorgd, is het apparaat in staat om jarenlang weerstand te bieden aan corrosie en pitting.

Wij bevelen het onderstaande wekelijkse reinigingsschema aan:

interieur en exterieur: uitwassen met zeepwater, naspoelen en grondig drogen (GEBRUIK ZEER WEINIG WATER!!) deur en unit cover: gebruik een speciaal reinigingsmiddel voor roestvrij staal volgens de instructies van de fabrikant.

WAARSCHUWING:

Sterk alkalische reinigingsmiddelen of middelen met bleekmiddel, zuren of chloor zijn zeer schadelijk voor roestvrij staal. Wanneer zij per ongeluk of opzettelijk worden gebruikt, kunnen zij corrosie en pitting veroorzaken. Wanneer een van deze middelen tijdens de algemene reiniging van de keuken in aanraking met het apparaat komt, dient u het betreffende gedeelte meteen schoon te maken met schoon water en droog te wrijven. Gebruik nooit staalwol of schuurmiddelen op oppervlakken uit roestvrij staal of aluminium. Laat het apparaat na het reinigen de normale bedrijfstemperatuur bereiken, voordat u het met producten belaaft. Tijdens het gebruik dient men alle gemorste stoffen onmiddellijk te verwijderen, maar men dient aanraking van het interieur van het apparaat te vermijden omdat warme huid aan metaal kan 'vastvriezen'. Vermijd bovendien ook de hete behuizingen.

9 Deurrubbers

Deze moeten regelmatig worden gecontroleerd en worden vervangen, wanneer zij beschadigd zijn. Om ze schoon te maken, veegt u ze eerst af met een warme vochtige doek met een beetje zeep en vervolgens met een schone vochtige doek. Tenslotte wrijft u ze grondig droog, voordat u de deur sluit.

10 Condensor

**Belangrijk:** neem, voordat u de kap van de condensorkast verwijdert, de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Draai de twee schroeven onder aan de condensorkast los en trek de kap naar voren. Pas op dat u de kabels naar de regelkast niet beschadigt. Reinig de condensor met behulp van een zachte borstel of stofzuiger.

**LET OP:** neem bij hardnekkige vetresten op/in de condensor contact op met de onderhoudsdienst van Hobart Foster Holland b.v. voor een volledige onderhoudsbeurt.

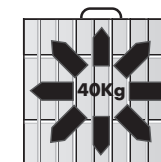
## Belading

11 Belading: goede luchtstroom



Zorg er bij de belading van producten voor dat de lucht kan circuleren langs en door de producten.

12 Belading: gewichtsverdeling



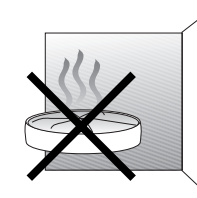
Zorg voor een gelijkmatige verdeling van het gewicht over het rooster. De maximale belasting is 40 kg per rooster en 120 kg per kast met enkele deur. Plaats geen producten op de binnenvloer van de kast.

13 Belading: voedsel



Dek al het voedsel af en houd rauw en gekookt voedsel gescheiden.

14 Belading: heet voedsel laten afkoelen



Laat heet voedsel eerst afkoelen alvorens het in de kast te plaatsen, zodat de temperatuur in de kast niet teveel stijgt.

## Probleemoplossing

15 Probleemoplossing

Controles moeten worden uitgevoerd door een vakkundig persoon.

Controleer de volgende punten, voordat u contact opneemt met de klantenservice:

- stroomuitval (netstroom kan zijn weggefallen)
- storings zoals omschreven in de bedieningshandleiding voor de gebruiker: Alarmeringen en Waarschuwingen
- beschadigde voedingszekering. Wanneer u om assistentie vraagt van de klantenservice dient u altijd de volgende gegevens bij de hand te hebben:
  - serienummer van de machine (E& & & ..)
  - het modelnummer aan de hand van het serienummer dat aan de binnenkant van de machine vermeld is
  - de foutcodereferentie, wanneer er een 'foutcode' wordt weergegeven.

# Installation

## WICHTIG:

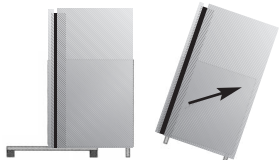
Dieses Gerät muss gemäß der nachstehenden Anleitung unter Berücksichtigung aller Sicherheitsrichtlinien aufgestellt werden. Bitte diese Bedienungsanleitung sicher aufbewahren: sie enthält wichtige Informationen über die Bedienung des Gerätes sowie Hinweise über Pflege, Reinigung und Wartung.

## ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Alle Altgeräte und deren Teile müssen fachgerecht entsorgt wird.

### 1 Positionierung/Auspacken

Kühlschrank



**WICHTIG:** Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle (Herd, Friteuse, Dämpfer, u. s. w.) auf.

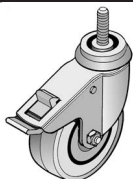
**Auspacken:** der Schrank ist auf einer Palette montiert und in einer Schrumpffolie verpackt. Technische Unterlagen finden Sie in einer Folientasche an der Tür oder im Schrank. Entfernen Sie die Schrumpffolie vorsichtig, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Schrankgehäuse und die Prüfaufkleber.

**Entfernen der Palette:** Schneiden Sie die Kunststoffbänder durch und ziehen Sie den Schrank vorsichtig nach vorne, bis Sie die Palette entfernen können.



Rollen

### 2 Rollen und FüÙe



Alle Slimline-Schränke werden mit Rollen geliefert. Die feststellbaren Rollen müssen vorne montiert werden. Überprüfen Sie, ob der Schrank in Waage steht, ansonsten ist es möglich, dass die Tür nicht richtig schließt. Gegebenenfalls legen Sie Unterlegscheiben zwischen den Rollen und dem Schrankboden ein, um das Gerät auszurichten.

### 3 Roste und Bodenträger

Stecken Sie die Bodenträger für die Roste wie abgebildet in die Stelleisen. Sorgen Sie dafür, dass sie waagrecht und parallel montiert werden.



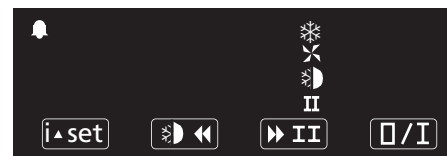
# Inbetriebnahme

### 4 Bedienung der Steuerung

Wenn der Schrank während der Montage der FüÙe/Rollen gelegen hat, muss nach dem Aufrichten mindestens eine Stunde gewartet werden, bis das Gerät in Betrieb genommen wird. Schalten Sie das Gerät ein (s. unten: „Bedienung der Steuerung“). Lassen Sie den Schrank auf Betriebstemperatur kommen, bevor Sie ihn mit Lebensmitteln beschenken.

## Bedienung der Steuerung

### Steuerung



### 5 Inbetriebnahme

Das Gerät ist betriebsfertig und funktioniert wie folgt.

#### Start und Selbstprüfung

Nach dem Einschalten führt die Steuerung eine Selbstprüfung durch.

Nach 3 Sekunden erscheint im Display. **OFF**

### 6 Bedienungsanleitung

#### 1. Einschalten

Die Taste **O/I** ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Die Kältemaschine springt an und das Gerät zeigt die Innentemperatur im Display an.

#### 2. Sollwert prüfen oder ändern

Der Sollwert kann durch Drücken der Taste **i set** geprüft werden.

Werkseinstellungen  
Kühlschrank +1/+4°C  
Tiefkühlschrank -18/-21°C

Die Steuerung zeigt nach 10 Sekunden wieder die Innentemperatur an, wenn keine Taste gedrückt wird.

#### 3. Manuelle Abtauung einleiten

Die Taste **DEF** gedrückt halten, im Display erscheint. **DEF** Die Taste **DEF** wieder loslassen.

Nach der Abtauung erscheint **rEc** bis die Solltemperatur wieder erreicht wird.

#### 4. Standby-Modus

Die Taste **O/I** drücken, im Display erscheint **OFF**

Das Gerät läuft nicht, steht aber unter Strom. Dieser Modus wird verwendet z. B. wenn das Gerät innen gereinigt wird oder kurzfristig nicht gebraucht wird. Wenn das Gerät länger außer Betrieb genommen wird oder bei Wartungen und Reparaturen muss der Netzstecker gezogen werden.



7 **Warmmeldungen und Alarmzustand**

**Zu warm**

**H1** erscheint im Display, die Hupe ertönt.

Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden, ertönt jedoch wieder, wenn nach Ablauf der festgelegten Zeit der Alarmzustand noch besteht. Der Alarm wird durch Wiedererreichen der festgelegten Temperatur gelöscht. Den Kundendienst anrufen, wenn der Alarmzustand nach 4 Stunden noch besteht.

**Zu kalt**

**L0** erscheint im Display, die Hupe ertönt.

Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden, ertönt jedoch wieder, wenn nach Ablauf der festgelegten Zeit der Alarmzustand noch besteht. Der Alarm wird durch Wiedererreichen der festgelegten Temperatur gelöscht. Den Kundendienst anrufen, wenn der Alarmzustand nach 4 Stunden noch besteht.

**Alarm Lufttemperaturfühler**

**E1** erscheint im Display. Lufttemperaturfühler defekt.

In diesem Falle ist es erforderlich, den Kundendienst zu benachrichtigen. Das Gerät läuft weiter, gegebenenfalls bei reduzierter Leistung. Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

**Alarm Verdampferfühler** (nicht bei Geräten mit Temperaturbereich +1/+4°C)

**E2** erscheint im Display. Abtaufühler defekt.

In diesem Falle ist es erforderlich, den Kundendienst zu benachrichtigen. Das Gerät läuft weiter, die fehlende Abtaufunktion wird jedoch zu anderen Problemen führen (z.B. Eisbildung am Verdampfer). Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

## Reinigung und Wartung

Achtung: Gerät vor der Reinigung ausschalten.

8 **Reinigungshinweise**

**WICHTIG: damit das Gerät sein ansprechendes Äußeres behält, empfehlen wir eine wöchentliche Reinigung mit:**  
**a) heißer Seifenlauge und einem nicht kratzenden Lappen (Innen- und Außenverkleidung)**  
**b) einem speziell für Edelstahloberflächen geeigneten Reinigungsmittel gemäß Herstellerangaben (Tür außen und Maschinenraumblende)**

**WARNUNG:**

Hochalkalische Reinigungsmittel oder solche, die Bleichmittel oder Säuren enthalten, sind ebenso wie chlorhaltige nicht zur Reinigung von Edelstahloberflächen geeignet. Diese Reinigungsmittel greifen die Edelstahloberflächen an. Sollte ein Schrank aus Versehen mit solchen Reinigungsmitteln in Kontakt gekommen sein, reinigen Sie die Stelle **SOFORT** mit einer milden Seifenlauge und reiben Sie die Stelle trocken. Benutzen Sie niemals Scheuerpulver oder Stahlwolle.

Für die Zeit der Reinigung müssen alle Lebensmittel in einem anderen Kühl- oder Tiefkühlschrank gelagert werden. Lassen Sie das Gerät vor dem Beschieken wieder auf Betriebstemperatur kommen. Verschüttetes sofort entfernen.

Berühren Sie die Innenwände nicht mit nassen Händen - die Haut könnte festfrieren.

9 **Türdichtungen**

Reinigen Sie die Türdichtung(en) wöchentlich mit einer Seifenlauge. Gründlich trocknen. Wenn eine Dichtung beschädigt ist, muss sie ausgetauscht werden.

10 **Verflüssiger**

**Wichtig: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Maschinenraumblende entfernen.**

Ein verstaubter oder verfetteter Verflüssiger erhöht den Stromverbrauch und kann zu Ausfällen führen. Lösen Sie die beiden Schrauben in der Maschinenraumblende unten. Ziehen Sie die Blende vorsichtig nach vorne, ohne die Verbindungskabel zur Steuerung zu beschädigen oder zu reißen. Reinigen Sie den Verflüssiger gründlich mit einem Staubsauger oder einer weichen Bürste. Fettflecken am Verflüssiger müssen mit einem Fett lösenden Reinigungsmittel entfernt werden. Bei Nichtachtung dieser Hinweise erlischt die Garantie.

## Betrieb

11 **Umluft**



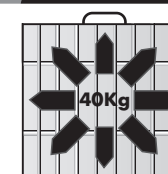
Den Schrank nicht überladen. Den Luftstrom nicht blockieren.

13 **Lagerung**



Rohe und gekochte Speisen getrennt lagern. Keine offenen Behälter benutzen.

12 **Ladung**

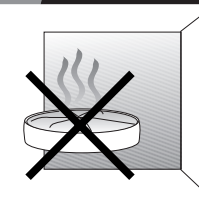


Die Ladung gleichmäßig verteilen.

Höchstbelastung der Roste 40 kg.

Der Boden des Gerätes sollte nicht als Ablage benutzt werden.

14 **Warme Speisen**



Keine warmen Speisen in den Schrank legen. Alle Speisen müssen abgekühlt sein.

## Störungsfall

15 **Fehlerdiagnose**

**Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.**

Kontrollieren Sie folgendes, bevor Sie den Kundendienst anrufen:

- Stromausfall
- Stecker gezogen oder nicht richtig eingesteckt
- Störmeldung (s. Seite 16)

Wenn ein Serviceeinsatz notwendig ist, bitte Modell- und Serien-Nummer (Typenschild befindet sich im Gerät), gegebenenfalls auch Fehlermeldung, angeben.